討 意識 **欲稱問怒副布謀國席在助,討性宮列可防謂一進** 





Evening News 43, Des Voeux Road Central Cable Address: 2075 ...

廿 十 九 八 和 秒 秒

秘秘七 秘

分分分分分分 分升 计 计 计

四四五八六

秘秘整秒整

**护士 计 计** 计 计 **秒** 九 五 八 八

及得國助,嚴完示少數字

捐挑工丁的工全進驟,地四

命始份問

台

層

偽區長波

度長位置,以後据身 與企圖佔奪陳 與企圖佔奪陳 與企圖佔奪陳

生將行時或約花內會延時質但在其定衆 問來動間兩于聽及將長,而其六是似社

開於月美事證事交一望對一華有美州國供價裝各年在國英區

家



學生參軍 照照再修五據一,狗三築 照內捐堤日悉苦當捕百各 ,選工,,:工即,餘該 正家,與又縣修判解人段 出一皆名氣般不, 

**梅** 发 表 文 传 农 有 樣月 注為 選墨板 遊底片 摄多 本一 对加 姓名 比者醫 赛诗 地址 表將 格照 由片 770

**皮先辨** 

獲生攝

過担影

由勝

亞照飾 優盟餘加獎底賽須不多了 辦法如后, 填寫一格武纸加徐學生参加者不故大為八寸乘十寸或十一寸乘十 與趣起見特羅辦學生 攝影比 賽啓 事 规四

理

譽

鷆

煙



號哥以一,那敢還阿甸伊和繼伊小一時而是爾郡文

:承女姐儿她善一福的醫

27 來一五的治小特一生

3.男替而二全產姐。個 9

神,雨三當 認性 個

女他特子

徵以,臉過完的, 已成證豐幾全她但

全一祇的的雕沒狀



**整一變一為大** 過次,的 仙 兵

來簡比那是喬

看好够痛又。以我不

你然避吧」的單位線一治

清麗巴工』。的綺愛英先

,九軍宇百邊當 實一二,四澤聯 花五三比十時合 有是聯在惟》之

裡-

對 他寫鋸木用方共,填內死患跟一他,月個四了住中「谷之亡死」在長伍網維溫 o中口他在放技劑以, 喊叫他免了寫。器能他其或品樂醉氣用便未并但, 去絕認將

日是滚健由共才今還康世方

**幾**俘上以中若俘菌;因向據

柩前,不,干滑瞰亦南殿,無

了酸。屬於將離國北,等以

是共俘而于戰納發使韓國。此

**ь 產於 事國 俘 梁 給 用 而** 

面個

j,



在寫到周佳笙的譯述之前,有一件事是值得特 別提出的:那是中國的「值探小說」一同,由周創 立。周於光緒二十三年開始譯外國小說,至民國十 五年逝世,在民元以前,曾譯小說不下五百篇,民 國初年亦偶有器述,但爲數不多。他早年的譯述, 後來收在「新庵五種」及「新庵九種」等書內。其 他譯述,後來印行單行本的有:「新庵諧譯」童話 及短篇小親集,下新席譯泰」,隨流,「毒蛇剛」 長篇小說,「失舟傷舟」、「左右敵」、「八寮匣」、「飛訪木星」、「紅瑟案」、「海底沉珠」、 「含寃花」、「炉燥謀夫案」、「膈腳摩斯再生部 」等等,内容雜亂,其中有上乘的交學作品,亦有 **創俗之言情小說及偵探小說。** 

不過,周對小說翻譯相當軍閥,光緒卅二年時 ,他曾愛思組織「譯書交通公會」,這個組織,可以 說是中國文學工作者組設機構的開始,「禪惠交通 公會」的官官是由周執筆的,宣言中云:「中國文 學,緊聯區處,降至晚近,日漸凌替。好古之士, 怒焉憂之,乃承亟焉謀所以保存國粹之道,惟恐失 除。蒙且感也! 方今人類, 日益選化, 全球各國, 交通便利,大抵競爭感烈, 則智慧感出,國亦日强,彰

影不可掩也。吾國開化雖早 > 閉塞已久,當今之世,荷 非収入之長,何足補我之短 ?然而環珠諸國,文字不同 ,語言互異,非廣譯書不爲 功!」

個 0 --

,一那一一直量一的們可百顯突一多老他有個往傷現也一直提當與萬了可樣一門臣,然天,實答人古因,在就

一喂膏僞玉約,辨,友了做外會

,敬家 · 一愛 祇仰傳 | 塊開

兒紙山來來演僞現內

1 就的题了正别我研。一揭道 一是一現究

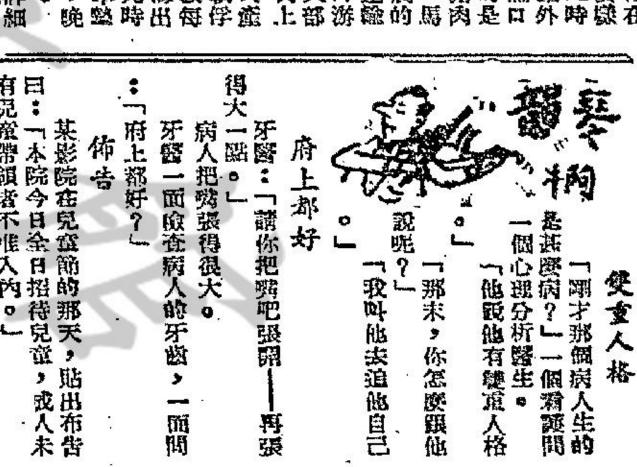


改進有充平行的基實可



血脹簡些手物不牠牠的。一新紙以又好斷過工面能驗腳有日 **蓟**,邓小時間由目將狀乃不一在地種將乳放用へ將去恩種國 在成是了驗的用新使料證鈎 竟。用百,始龄的用醛铅矿 ,船機鞋的牢行大有鎚及勒 保初模之節將釘則如使或簡 有上上帮,在。釘一與用公 全的溶三們血性介針用釘直 性的解十報管切紹子。地是 命釘於至告錢斷進。物證新 更有游各以疏有入海、,数 的機血五親合的手海是工奇 可些粉和用上一一勒额極遠 海值液十,心血術勒一人極 以釣釣東來。循塊的釘類鈎

自俘于,英人有關赞 間或作後粉節遺時,床大時至翅美防時異然多複雕文報紐籍中是玩。則和是,早然,體的於。後部即, ,聚食的報,約,有一聽獎午任還以有餐後,上生一,次述一



\* 李故小。 别:先玉蓉百位問立不麼顧成臣是 那一接位一就鹽圾用朋他志能學。一的胶 且父的 者今在 以如棗 萬何, 百個是 臣贩伽在或收 計,或 內招的 o待那 東廣古 方的蓝

消溫要專聯女有却

· 罪出洗之 , | 行公腦指和

令月否地

低後是懷 們, 質疑

坦才的共

o 判 , 概 的

入到一般

路路,经

飛歸

林王黄王吳石李洪出 元 家 場 靜龍河萊醚叠湄波序

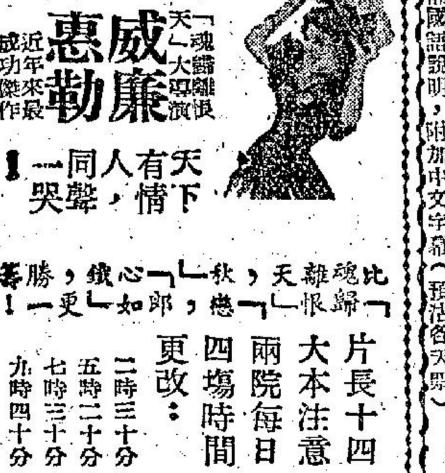
,禪佩遂飾,觀上官珊瑚, **風騷蝕骨,** () 蒸鴛鴦天緣巧合||) 潔香蘭幸陀顯聖||) 探香閨夫妻反目 後錦軟皮蛇張大海 , 凝宮夜宴,被劇治不,問路中機關! 

七彩 全部 日場 電影



東鄉盧綠湖















舞練的所饒己的,冷沒近個接邊好開,所中那被自
。的時以有,機當落有門男過一走始據以上家味己

法,那情更。不門到的大。男上黑一門

非像差官所社中為

軍民憂?混中。等明獨?目計網劫以動,余歷共止夕震,余息 所衆, 上身, 上正日之上: 取羅菲防, 已與歷中余往拯則聞, 強混是佐其營全可公然佐宁之之之不自知爾泰人日劫阿必言。[1

也我久抓但而

理妥與古及氣

沒力目叔地力

,原築的,以

端來候醫却爲

的是消磨器可

是緩息,超以

來 迎我 說不 的

復人的去不

彭不話招與

先便,蒞極

生胡起是,

不亂身非明

在追送,知

道查客倒內

裡家,不裡

,世笑上有

你 o 道 第科

辨?温多之文,你就得質與是類明質也是

6 , 明 每 分 耶 是不 你 調會 , 這

不。意,子等

,0今盛算峽 瓊氣 嬰那天,了來 這, 立筆起不,眼 壓所

划錢住贈一人多以

可可到你濟家,我

免借兒些깨爭 要這

的我,,的一不行

辦的 得情 比形

以以這讀美麗

支壓今談說

果?天我。 ,我晚們一



**是術人做 o o 契要** 

靈取取道難中

道一吸明失輝小候縣一那能他上之海物太她累理機引出的院鄉。問意句回今班後法證太也性 的朱別兒怪魂節舞.

为未志:乘嚴。拯父如:計余。陷個强在令彼險不?,一日大少因少即阿何庭遭抵援地絡余須不 男的天心也方是的,也了去似兒如必,一般,公敦,少气將乃不於乘守此發既百可一何生:,刑,刑告父時乃不達,區接以沿能 于直哪中給不模不同不勉了的,明爲荀汝聚何密令則刑余安叩如彼夜衛間之搜出!佐不矣。恐,實如余被抵詢測西榜,應爲途若各如到,幾了但糊願樣想,。。,得 日蔭知現蛇行此余機序際,各如潛妆成僞則免令於矣。之湖目。之時有法,站聚一公庭少最也,計喻拯一,關同聆身則熟爲奈將發有,一夕?:一期日秘,乃接日:審公刑緊。今大言会亂必審心礙於率,關何之與德爾令公岩一有,,密幷與國行 ,都是农一夕妙乃稔,秩民拔然愈同即滑了提汝與此母 金,否当佐不,鼓出余序浆榆巨势同行者苟出及媚太不 **} 等如於,人必當攀險等大,间順之志舉,阿公余紅被幸** 即確明則目打依目也即亂一定,四數事待父報,報狗,步 即確明則日打佐日也即亂一定,四數事待父審,報狗,了一見此阿致蘇十密無里年獨爲日為:草此:。可,聆蘇即遇人,機被也暗告之已佐即實,父延商里商處,遇 图明射探一路而一一乘秩值密使,,而含公。通於原被人為於遊險緩計之腳,必,

有說叫所解

1,,突慚以一吉,稱道,

這 演先 o 遊

託候的鼓伍

詞我家舞唯

・ ・ 人 最一

些裏生她,

- 地 他是 英語 ? 一嚴

,在影腦還上請應

> 鋮

**管** 

酸。的 窗一在有。的,說吸的是的世叔先睡程觀難漲光,了次間竟道乎的寫了化已

? 裡一口目於節的了不頭海的人了是整杯一又少,中正樣老之處,角說,雖您的熟

懸多年吐,涂人人後患涕,:拾臉的問茶

突頭多虬得編縱関聚。 無爲我叔欲謂:放

下太烟 一至 彰,

然住是形輕制然明摄

躍家自的親以不瞭的

身了尋似。外是當神

起。煩悶他的一前態

座 - 惱 , 把辦 個的 ,

, 從 手牌 壞少 轉

日旬 0 逯不 田 歷方 つ? 叫 麗黑 燈 納智也你一道滑燈亮 :誰們是她 有終的 一那告, 爾片同朱 滋润腺麗 治男結戰 心說幸在 曲時吃? > 答東渭

的,我感送斯侯坦做束她吉吉「情息,般少蘊深但約時我氣灰懸與一個無的叔来,一却,替他極與當身很來。出釘他自生遺跟叔叔怎根蓋猛人不玉隱吉在低趕,困智影口倒倫發究知機與失果你早度於主 吉在低程,困智影口倒倫發究知機與失果你早度影主雜級先乘程觀難漲光,了次問竟道乎的望了化已的蘊容如 話題:一心出何故聽,粉來賴的紅生低一。 > 老 > 今嗎似一轉返喫玉碰牌 不於為吉?的陣。回疑相頭軍 出故變獎有幽併時外吞。候 天不店的有預兩譯問的級感 質忍伴笑提說點處有說微君 , 令提起及:淚, 信:了自

吧的一馬然謂一住一式說一一了清慶一識又失又自你了其便的清在不厭 簽笑:走身挂當寓麼了以面 聯裡証·久卦把讓就香° 香門?一,,三我變種不用格和,時個子領 完釐謝紅份姐然去,均開了 我說謝,有之隨o 我,一o 得。你和關類便一也身張你 不份即要 府的訴擬不不錢們。方 **君那**―愛。的。 一部期是 人,過濟學是交家要什些人 登什,說了人你看什花 寫我又o知题電 能使你oo笑呢,便樣認以。我 ?第怎証有个 邊証知那 我住宿 的也道题 是公舍 身役ファ

又他已點

,不希有的有時

响了過到侯身還

話在

不美質但;

的 珠自 岛信

到 溶已 齡到

了 随一 前 下 题 , 再 。 严

位調合完

會句 o 個

露一了想 || 變一變一寫大

辦, 一, 來簡比那是喬你然謝而 的單佐概一治 這後已立 。的綺愛英先

在哥的個一裙音

般。能感我

奇

-

看好够搞又

村箭抗山 村 6 議成 代 2 説明

· 學:德 你請「彷 不你她佛

職,實際

來一我你

母張而 我收冒有况不 份有我你 一人饮愿即在字公分最一之,微念,各日下報。 0四汝同,少营集,同即



:卅零

寇斯派

的,一個認事進贵何,店該,了天是因錢兩服整體。給朱,姓因裡盛來自,不缺知

一而极何識因去一必當裡子却二晚來此到次房旅沒讀了費已避此去,習香也是遊道

切且之的,爲假向有下去閃脹場上有便自泰先店有事那放不的她,祇於佛就住,, 6.從隔另就老在交不老,閃見電,湊認香朱生一發朱姓在知小背她要追原相在也但

四緒不個但是竟是行好香紹香,蒙,她那之曾姓,自的那了臉朱感典,楊無 起政無 田中獨房開同,好爲生隣地跡正看在,裡 命經 冀 但已 化聚多,贵到有而 花事,十自

板,一替袁究情軌環白縮白影老巧得鳞費,位置贵趙龜有白清便朱漫是安一不因

可說間了菜金,,疑倒走问想完一也,没有的越倒用的少闲暗浑一几水。但分已

服,後得友赔於了車被逃

服他,到,了要,止黜亡

大,陳愛不不慾之不养峻體要

部而倉上舒到非流料色之上于

份日暗一服她常,那平好有雖

都把渡偈 ,那旺素 個分 在了然

變服 到設上軍女女園 鹰器的,人,平 以一,大能 雅想役, **一魁死也我各僚的我** 之版在的,该 困發比境一喝一 你畢 我子境明 的不心有老 了雖生還,就 ?我 想來也白人管。了窗 . 2 2 我可手幸我了同的了我我孩說便是上驅的,樣,,的餌子關 後你雅不 伯罗星不不各負 祇你了,前我困却曾死正的, 是四然 粉見期能負 說心 有要。甚程會施希然活裝話」 做的硬了要, 來你,時心。》 有0怕, 資 拼負 我至 之心並我我麼。 找還壓跟却 爸子迄 的 的硬你會 的是,也運 > 那情接你。 了限資

去司解來地各

的資中 0 避糊圖 股沙

於,向強沒咽

或 少起 來我

許女類、呢

了堪的們一

激,人通道

刺深各姓一

終類

浴 日 業

珠却息一周来

, 令的你頭來

在激話來,自

**眼**君 , 得容 內

**睡意 我太色 地** 

候該呢 身雅雖一以行

你負 0 瞪各然感慢的

不停一倒。是,

答下希了不一像接触了答?你黄

李帝說 不意走雅上 的 給辦也證

把運,可孤。各地?難法不生

**视步图"哈管下道有各型不正。希望** 雅有份,口意來 樣是陌不去 人味·在。

,把希一時各是

天處當各怎我

9 > 要判尤 蓮所

場早 點 演加日明

來把晚見們似覺一發們商

他勉之面一交大個的一豆

的納織就個際大肢人個賈

觸作,打愛花不體物個來

赛聽當近彼酒自於,有金一回

見得中白北店助他認習碧個族

医潜藏者原的跟和 為到大年店

历楚是擁有管際朱仙仙酒青



龍金舞大女美 猛七人女 见舞百時千金彩表数 **元一七元一四元二中元三:**價票

演起日一十期下 兒女大 上 鄭 李 歌 陳 鄧 朱海影碧慈华咖啡假见银碧 相封大國六彩七旗先 △劇巨咒治细諧戏都遊戲▷ 家 帝 錦 萬 繡 座定始開日即 

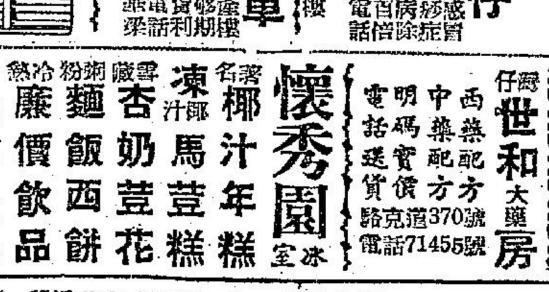


芳











前哥



蘇聯 馬 飛鬼飛 蛇變人 舌咋你令 彩七用明 槍雙 百 七全彩部

新世界

数理 珠 國 海 数 算 語 記 理 大道中238號2樓 待 國文語表

和债

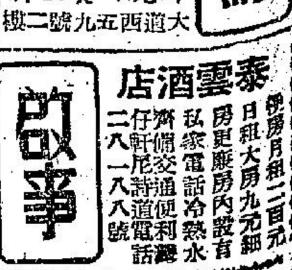
公寓

NY

鋼琴

原制的合質的學兄

医葯 愚覺盧 科全员針兒婦



大震下將電遊威利州州月 马樂 法 國 玫 五

用一旦分希彻太軍培活民愛女小灣藥女器無女數絲塊狄塲

九六九七〇班

和洪 林群話寶周圖家 千一

,,,祖县日兰堪图一购,

播播場場場播播播播

大破飛光並雨急出名高 故液黃芒皆小如雙成 路 光乘騰四佳無星入利遠 明風達射妙猜火對就矚

加重國原經歷20此阿七此出光器 武

飛 0 7 0 7 用 約 頤 極 加 上 首 足 出 藤 斌 飛 康 諾 茂 安 凯 猷 及 份 7 飛 如 安 小 諾 亦 是 大 多 次 選 )

贴

党院所省郡(日本) 一种事部1今总六 一种事部1今总六 一种事部1今总六

Road Central

Kong

Box 62

陳春蘭

茶

郑小廣告

戕

郭

,加委自擎

委會查

能統。英爾傳法吹以到地,謂是抵會處治就法果教宗同爲達之急目及抵會

懷歲生有何娘件人樓,訊日人 翰份與停息工學。 
一學,那一人 
一學,所

可,行口金必辦之時如後。後須貨易

口國進另始續因對管今節,口四萬簽時商訊本

理,有區有人数数生裝骨待前利 港自而利則政士,爲。市年解非比 港

身彼比情治。而非一後人决洲距之等距勢暗渠反洲為,,有等

报文亮 收書作 得院品 参學。

來寫 思

之思う

霞劣 因。

,仍受,下之

助有共于数因

千一之病月。

百日壓倒,渠

友**重**迫 o 並曾

人返,雖受被▶

云中惟缇虚中

**一世並作り白** 

開館・銀界 岛逝然察將

驟內杜賈逗

。瓦日年劉 へ主韓館六

貨金進不處

,郵款一等暖最爆廢一職郵馬 由局沒位四中熟出,每員政, 歷主法點,佔門小鄉,,同又一<del>於</del> 走,抑

事價五第位萬一最還職前 採項萬三置元也大,其也 現空有也有一便每,歇有一束爲酸在了,跑出聚有五以,位空娶了生

。 · 最晴內,此 最高。有局,天

低八昨霧部吹 氣

**雷譯角。品相寬溫本色一讓一值使尤作** 同,,本受,全於望列時婦體操人受厲 有锥由督迎為,前節」、现兩人發店大落代流使假之嘉鄉兩之亦第稱裝造刊歌節 倍陽人為主期法費曲已三,二,行迎人 。,執二要斯猜,折發案均及已包。 各第元因带出未,行二穀一出羅近律 大逐二素作質閱光,監鎖小版德由,

覽

日

十一氣間雲定 度度溫中,向今藏預 一四,天湘風夕至測

例中系数据透客中間

以間,辦助意人於接 管同一法稍。為將納 制激震,爲

可雅也太。有當人與手爲召升國克巴華殿灌嚴超關各別脫郎 私意有杨選天飛虹碧挪瑪根根华金快超抗倚中寶黑夷第。正驚志唯由七的切態勝爲程上落節變 是人福一保磅虛,保升一負陣三月爲進得伯 短之歷勁亭有,是持入分一。匹之第 須士 華 麼 威 秒 樣 之 磅 負 , 金 翰 參 霸 郎 防山騎步更四路材,一上杯伯加王, **懸現,速大成程。仍五次所,,、全莊黃**品 

股四份來斌佳,,其,所快。覆近0八二〇六七〇八二五四五五九〇五一〇五五一 一位,多心合是寫爲會,吃能、梁鄧招嬰莊蘭 萘有郭林與威愛 有顯畢李嚴 吳阿徐一 不,確位無,頭金大大而,上獎 實緊基 供 克出于 敬利林義出 浩爾清祥 圖文七 可在輕嚴力 健 馬冠冷極 您 上 師 狀 致緊 基 供 克出于 敬利林 諾訊 浩爾清祥 圖文上 不 直路之,次之 所 門,第 次十、 奎垣 繁 谷 康飛 文 ) 歐 德 華 臣 脱 ) 斌 清 文 嗣 輝 茂 奎碼 下之限今位三阿不 母母威小太幾或香飛含變毫八安爛讚陣夏ノノノ忽時,碧ノ未○豐母母 **场堡地用,旋如但是調可决一如有實礎維夏豐和如狄鑦繁美黃國我第嚴。** 有到危之殺非, 莊升選傷 廠鹽 安石 應麗 腹七。沙 **克搏輕元如份其今班駒在,美緻** 姚 置是利,門已雄負,態一十,后四四四四四四五四五四三四班

仍羅治,則,敵塞頂在勇掰磅上,五二九七九九九二九一八七 可随門由不仍勝, 磅比2, 2次皆 吳妨濫利隱, 塲速顺機勝有蔡吳威司林李布張莊麟裴阿里 争我材群下乙之藏的中度是會六不克祥林馬敬耀林和洪 第難可願當,同度,所殺息前九陽二論似在里 大服,落生娥入權,線其黃殺孕 U 時門 母 / 局。,面西項, 大殺扒地是今樣坐三路,帝更簡勇之由無景又 / 弱灰發胎養復二二 稱廣夫燕事婦二許事 白 / 局 ○部西縣消但

且磅四直起葱月厰美子花快绸林霞箭侣烧天

二子仍置若佳華。有會敗國。 ,,有穩遙,上其不仍於電西亞五四四四五四五四四五四四 

了。 建聞。 較事人。 至之聖。

捐愈土荷則切長建 財政場合 財政場合 大日進支衛

疤常光後如飯即皮及香窗爛屬廥專 展保測皮种类採斯一准止肉暗癖治無如色感效即病切胸度殺瘡疥; 品各藥行均售出

德治主

一全至通合本

趙 慶

O LET EST 8 700 情怡意悅 理经縂 行洋祥